

**Concours d'écriture « Autour d'un album »  
Point Langues – Centre de ressources DSDEN 34**

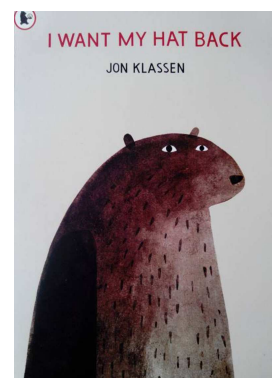
Thème 2015 : JE VEUX MON CHAPEAU !  
REGLEMENT 1/2



**« L'ours cherche son chapeau. Patiemment et poliment il interroge tous les animaux qu'il rencontre mais rien n'y fait ... personne n'a vu son chapeau ! Soudain, l'ours réalise qu'il sait exactement où se trouve son chapeau. Qu'est-il prêt à faire pour le récupérer ? »**

<b>THEME</b>	<b>Ecrire une histoire à partir de l'album « I WANT MY HAT BACK » en adaptant le texte ou en inventant une suite</b>
<b>CLASSES</b>	<b>de la GSM au CM2 + 6<sup>ème</sup> SEGPA</b>
<b>LANGUES</b>	<b>allemand, anglais, espagnol, occitan</b>
<b>CALENDRIER</b>	<b>Du 1<sup>er</sup> décembre 2014 au 27 mai 2015</b>
<b>CATEGORIES</b>  Un cahier des charges précis sera fourni au moment de l'inscription	<b>Catégorie « livre audio », GS et CP</b> Le document se composera de deux parties : un livre papier et un enregistrement sonore de l'histoire. Le document sera relié (format A4 portrait ou paysage) et constitué de 10 à 22 pages. Le texte de l'histoire doit être noté en dernière page de l'album mais ne doit pas être présent sur les pages. Quelques mots clés/expression peuvent être indiqués (dactylographié ou manuscrits). L'enregistrement sonore devra être en format .mp3 et remis sur CD ou clé USB.
	<b>Catégorie « livre audio », CE1 – 6<sup>ème</sup></b> Le document se composera de deux parties : un livre papier et un enregistrement sonore de l'histoire. Le document sera relié (format A4 portrait ou paysage) et constitué de 14 à 22 pages. Le texte peut être dactylographié et/ou manuscrit (textes à trous autorisé pour les CE). L'enregistrement sonore devra être en format .mp3 et remis sur CD ou clé USB.
	<b>Catégorie « Livre numérique » (classes de la GSM au CM2)</b> Il s'agit de présenter un document sur un support numérique (présentation PowerPoint, Didapages, vidéo, etc.). Les illustrations peuvent être produites par les élèves puis scannées ou directement créées sur l'ordinateur. Chaque page doit être accompagnée d'un document audio (le corpus est lu/dit par un élève ou un groupe d'élèves). La transcription écrite n'est pas obligatoire sur chaque page mais le texte doit être fourni en fin d'ouvrage. La durée de « lecture » du livre doit être comprise entre 3 et 5 minutes (animation, vidéo, présentation, etc.)
<b>INSCRIPTION</b>	Ecrire à <a href="mailto:anne.igual@ac-montpellier.fr">anne.igual@ac-montpellier.fr</a> (CPDLV) en indiquant pour la classe participante : le nom de l'école, la circonscription, le niveau, le nombre d'élèves, la langue travaillée pour l'album ainsi que la catégorie pressentie pour le concours ( <i>un changement sera possible ultérieurement</i> ).
<b>LOTS</b>	Offerts par les partenaires : librairie « Books & Livres », librairie SCEREN, librairie « Bookshop », British Council, ODMP Wilalex MAGBEL, libraire Sauramps, MAIF

**Concours d'écriture « Autour d'un album »**  
**Point Langues – Centre de ressources DSDEN 34**  
Thème 2015 : JE VEUX MON CHAPEAU !  
REGLEMENT 2/2



## LES ILLUSTRATIONS

- Les illustrations doivent être réalisées par les élèves (collectivement ou individuellement). Il ne s'agit pas de recopier ou de décalquer l'album original mais de donner sa propre interprétation : découpages, collages, coloriages, etc.
- Les illustrations peuvent apparaître sous forme de bande dessinée ou de photomontage.

## L'HISTOIRE ET SES VARIANTES

Après avoir étudié l'album avec vos élèves (les animaux, la structure répétitive, les adjectifs), vous préparerez avec vos classes une histoire « à la manière de » l'histoire de l'ours qui cherche son chapeau: Il peut s'agir :

- d'une simple adaptation (uniquement pour les élèves de GS et de CP) : la même histoire mais les animaux rencontrés par notre ours sont différents ainsi que les caractéristiques de son chapeau.
- d'une adaptation pour laquelle la trame est respectée mais les thèmes sont différents (un personnage a perdu un objet ; il interroge d'autres personnages pour le retrouver)  
*Par exemple : un facteur a perdu son colis et interroge les habitants de la ville (le boulanger, le maître de l'école, un pompier, etc.) / une sorcière a perdu son chaudron et interroge un squelette, un vampire, un chat noir... pour le retrouver / L'Italie a perdu la tour de Pise et interroge les pays voisins pour la retrouver ...*
- d'une suite de l'histoire qui débiterait quand l'ours retrouve son chapeau : le thème de la recherche d'un « objet » devant être respectée.

## LES RESSOURCES DISPONIBLES

- ✓ **Sur le site elv34**, dans la rubrique « Concours » [http://elv34.ac-montpellier.fr/?page\\_id=4397](http://elv34.ac-montpellier.fr/?page_id=4397) , vous trouverez notamment :
  - les versions audio de l'album ainsi que les scripts en anglais, allemand, espagnol et occitan
  - des séquences d'exploitation pour le cycle 2 et le cycle 3, des images de l'histoire
  - des informations sur l'auteur, des exemples d'albums de classe (éditions précédentes)
- ✓ **A l'atelier CANOPE de l'Hérault**, vous pouvez emprunter l'album
- ✓ **Au Point Langues**, vous pouvez emprunter des ressources complémentaires (images, jeux, etc.)

## L'ALBUM "I WANT MY HAT BACK", Jon Klassen, Editions Walker Books

Vous pouvez vous procurer l'album auprès des librairies :

- ADL <http://apprendre-des-langues.fr/> : frais de port offerts pour le concours !
- Librairie Bookshop : <http://lebookshop.jimdo.com/> 8 rue du Bras de Fer, Montpellier, 04 67 66 22 90,
- Attica : <http://www.attica.fr/>

